

Alcatel

Miss Sixty MSX10 -aren

Erabiltzailearen eskuliburua



Euskaltelek itzultako eta
ekoiztutako eskuliburua

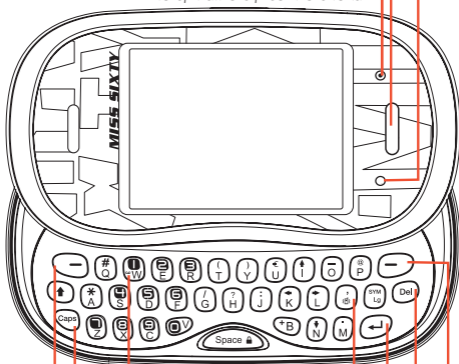


1 Zure telefonoa

Hartzeko / Deia egiteko / Deien memoriara joateko tekla

Onartzeko tekla

Pizteko/ Itzaltzeko / Esekitzeko tekla



Ahots-postontzia

Caps tekla (maius)

Ezkerreko funtzio-tekla

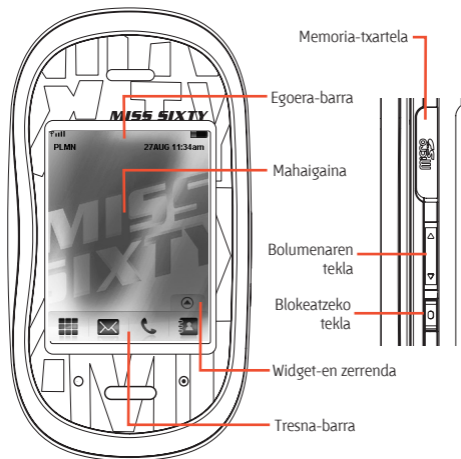
Bibragailua

Intro tekla

Ezabatzeko tekla

Eskuineko funtzio-tekla

**MISS
SIXTY®**



- Kontaktu bat ezabatzeko (Agenda/Consultar memoria funtzioetan)
- Mezu bat ezabatzeko (Recibidos/No Enviados karpetetan...)
- Fitxategi bat ezabatzeko (Gestión de archivos funtzioan)
- Ohar bat ezabatzeko (Notas funtzioan)



Soinuaren erreproduzioa aldatzeko entzungailuaren eta Bluetootharen artean eta Bluetootharen eta entzungailuaren artean (luze sakatuta).



Ahots-postontzia kontsultatzeko (luze sakatuta)



Goiko karaktere bat sartzeko (sakatu behin). Bi aldiz sakatuta modu hau finkatzen da.



Aukera bat berresteko



- Aukera bat berresteko
- Menu nagusira joateko (labur sakatuta)
- Egoera-zerrenda irekitzeko (luze sakatuta)



- Hartzeko
- Deia egiteko
- Deien memoria kontsultatzeko (berrito markatzeko tekla) (labur sakatuta)



- Telefonoa pizteko/itzaltzeko (luze sakatuta)
- Esekitzeko
- Hasierako pantailara itzultzeko



- Bolumen-tekla: Bolumena igotzeko / jaisteko
Hurbiltzeko/Urruntzeko
Pantailako **"kalibrazio-morroia"** funtziora joateko (luze sakatuta).



- Blokeatzeko tekla: Blokeatzeko/desblokeatzeko
Argazki bat ateratzeko (Kamera moduan)
Bideo-grabaketa bat hasteko/jeteteko.

1.1

Egoera-barrako ikonoak ⁽¹⁾



Bateriaren karga-maila.



Bibragailua modua: zure telefonoak dar-dar egiten du baina ez du txirrinik edo soinurik ateratzen, alarmen kasuan izan ezik.



Bluetooth-aren egoera (Urdina – Aktibatuta).



Bluetooth-aren egoera (audio-gailu bati konektatuta).



Entzungailuak konektatuta.



Teklatua eta ukipen-pantaila blokeatuta.



Deiak desbideratzeko aukera aktibatuta: zure deiak desbideratu egingo dira.



Alarmak edo hitzorduak programatuta.



Estaldura-adierazlea.



Mezu berria ahots-postontzian.

⁽¹⁾ Gidaliburu honetako ikonoak eta irudiak orientazio gisa balio dute.



Galdutako deiak.



Irratia piztuta.



Kronometroa aktibatuta dago.



WAP oharrak ⁽¹⁾



Roaming-a.



Memoria-txartela aztertzen ari da.



Amaitu da memoria-txartelaren azterketa.



Linea-aldaketa ⁽¹⁾: aukeratutako linea zein den adierazten du.



GPRS konexioaren egoera (Urdina – Aktibatuta).



Edge-a atxikita.



Edge-a konektatzen ari da.



Musika-irakurgailua aktibatuta.



Mezua jasotzen ari da.



Mezua bidaltzen ari da.



Isilik modua: zure telefonoak ez du txirrinik edo soinurik ateratzen eta ez du dar-dar egiten, alarmen kasuan izan ezik. Irakurri gabeko mezua.



Mezu ez irakurria.



Mezu laburen zerrenda beteta: zure telefonoak ezin du mezua gehiago jaso. Mezuen zerrendara joan behar duzu, gutxienez SIM txarteleko mezua bat ezabatzeko.



Hegaldiko modua.



A2DP konektatuta.

⁽¹⁾ Sare-operadorearen arabera.

1.2 Egoera zerrenda

Egoera-barra irekitzeko, ukitu ezazu eta arrastatu beheara.


Ezkutatzeko, ukitu  edo arrastatu gora.

Aplikazio bat irekitzeko, ukitu menu bat zerrenda bat irekita dagoenean.

1.3 Mahaigaina

Elementuak gehitzea

Menu nagusiko elementu bat gehitzeko, luze sakatu ikonoa menu nagusiko zerrendan.

Widget bat gehitzeko, ukitu  widget-en zerrenda irekitzeko, eta ukitu nahi duzun elementua.

Elementuak ezabatzea

Luze sakatu mahaigaineko aplikazioa, puntu-lerro batez edo marko batez inguratzen den arte. Ondoren, arrastatu ezazu  ikonora.

Elementuak berrantolatzea

Sakatu luze aplikazioa mahaigainean kokapen-marko bat agertu arte. Ondoren, arrastatu ezazu nahi duzun tokira.

1.4 Widget-en zerrenda

Widget-en zerrenda irekitzea/ixtea

Ukitu  zerrenda irekitzeko. Ukitu  edo sakatu  zerrenda ixteko. Zerrenda automatikoki itxiko da segundo batzuetan inaktibo badago.

Widget-ak gehitzea/kentzea

Ikus 1.3 puntua.

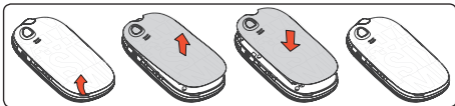
1.5 Tresna-barra

4 laster-bide finko dituen tresna-barra: Markagailua, Idatzi mezua, Agenda eta Menua.

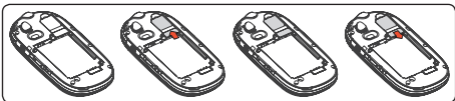
2 Martxan jartzea.....

2.1 Erabiltzeko moduan jartzea

Atzeko tapa ateratzea/jartzea



SIM txartela sartzea eta ateratzea



Itzali telefonoa SIM txartela sartu edo atera aurretik. Jarri SIM txartela txipa beherantz duela, eta sartu dagokion tokian. Egiaztatu behar bezala sartuta dagoela. Txartela ateratzeko, estutu eta kanporantz atera.

Bateria jartzea/ateratzea



2.2 Zure telefonoa piztea

Luze sakatu  tekla telefonoa piztu arte.

2.3 Telefonoa itzaltzea

Luze sakatu hasierako pantailako  tekla pantailako.

2.4 Ukipen-pantaila erabiltzea






Ukitzea Aplikazio batera sartzeko, ukitu behatzarekin.

Arrastatzea Jarri behatza pantailan objektua helburuko kokalekura arrastatzeko.

Korritzea Korritu pantaila aplikazio, irudi, web-orri eta abarretan gora eta behera mugitzeko.

3 Markagailua.....






Sartu nahi duzun zenbakia zuzenean teklatuan edo hautatu Agendako kontaktu bat. Horretarako ukitu , eta ondoren sakatu  tekla edo ukitu  deia egiteko. Markatu duzun zenbakia Agendan gorde dezakezu,  hautatuz. Nahasten bazara eta okerreko zenbakiak ezabatu nahi badituzu,  ukitu behar duzu.

Esekitzeko, sakatu  tekla.

4 Menua antolatzea



Zure ezarpenen arabera aldatzeko diseinatuta dago menu nagusia. Funtzio horretara sartzeko, hautatu  edo sakatu  menu nagusian sartzeko, eta, ondoren, ukitu .

Erakustea/Ezkutatzea

Sartu **“Menu-antol.”**-ra; hautatutako menuaren ezkerreko egiaztapen-laukia ukitu erakusteko/ezkutatzeko, eta, ondoren, **“Gorde”**, eragiketa gordetzeko.


Balioak berrezartzea

Menu nagusian, hautatu **“Menu-antol.”**, eta, ondoren, ukitu **“Lehenerat.”** menuaren ikuspegi lehenetsira itzultzeko.

5 Mezuak



5.1 Mezu bat sortzea

Testu-mezu bat edo multimedia-mezu bat sortzeko, sakatu  pantaila nagusiko tresna-barran, edo hautatu **“Mezuak|Mezua idatzi”** menu nagusian. Kasu hauetan, SMSak MMS bihurtuko dira automatikoki: irudi, bideo, audio, diapositiba edo bestelako fitxategiak eranstean, edo gaia, helbide elektronikoa bat edo 8 orri baino gehiagoko testua sartzean.

Bidalketaren tenporizadorea

Programatu SMS/MMS bat aurrez zehaztutako ordu batean bidaltzea (**Mezua idatzi|Aukerak|Bidalketa-tenporizad.**)

5.2 Jasotako mezuak

Jasotako mezu guztiak (irakurritakoak eta irakurri gabekoak) sarrerako ontzi berean gordetzen dira.

Bidaltzailearen arabera taldekatzea|Jasotzailearen arabera taldekatzea-⁽¹⁾

Mezuak bidaltzailearen/jasotzailearen arabera taldekatu daitezke (**“Aukerak|Bidaltzaile sailkatu”/“Aukerak|Jasotzaile sailkatu”**). Horrez gain, bilaketa azkarrak egin daitezke mezuetan. Horretarako, bidaltzailearen/jasotzailearen izenaren lehen hizkiari loturiko tekla sakatu behar da (tapa irekita badago soilik egin daiteke).

Irakurri gabeko mezuak taldekatzea

Irakurri gabeko mezuak beti egongo dira irakurritako mezuen gainean.

Multimarka

Hautatu edo desautatu fitxategiak eragiketa gehiago egiteko: **Artxibatu**⁽²⁾, **Bidali**⁽³⁾, **Ezabatu**.

⁽¹⁾ **Jasotzaile sailkatu** aukera Ez bidaltakoak, Bidaltakoak eta Zirriborroak karpetaan soilik dago erabilgarri.

⁽²⁾ Jasotakoak|Bidaltakoak karpetaan soilik.

⁽³⁾ Ez bidaltakoak karpetaan soilik.

6 Posta elektronikoa.....



Posta elektronikoko zerbitzu ezagun batzuetarako (Gmail, Windows Live, Yahoo, AOL...) konfigurazio lehenetsia du zure gailuak. Horrez gain, POP3 edo IMAP 4 posta elektronikoko kontuak ere konfiguratu ditzakezu.

7 Bat-bateko mezularitza ⁽¹⁾ ...




Palringo-ren bat-bateko mezularitzak aukera ematen dizu Palringo kontua duten lagunekin txateatzeko. Bat-bateko mezularitzako beste zerbitzu ezagun batzuetara ere konektatu zaitezke Palringo-ren bidez (Yahoo, AIM, GG, ICQ, Google Talk, iChat...). Kontuan izan gerta daitekeela zerbitzuak zure bezero-bertsioaren arabera eguneratzea.


8 Agenda



8.1 Agenda kontsultatzea

Agendan sartzeko, ukitu  pantaila nagusiko tresna-barran edo hautatu **"Kontak."** menu nagusian.

Kontaktuak bilatzea

- Beheko barran, hautatu **"Bilatu"**, eta, ondoren, idatzi izen baten lehen letra edo izen osoa bilaketa zehatza egiteko.
- Arrastatu  beheeraka, kurtsorea bilatzen ari zaren izenaren lehen letra iristen den arte. Utzi sakatzeari, eta joan beheeraino, bilatzen ari zaren kontaktua aurkitu arte. Arrastatzean, letraren aurkibide erdi-gardena agertuko da, gida moduan.

⁽¹⁾ Sare-operadorearen arabera.

9 Deien erregistroa



9.1 Deien memoria kontsultatzea

Deien memoriara sartzeko, pantaila nagusiko  tekla sakatu behar duzu, edo menu nagusiko  hautatu eta “**Dei-erregistroa**” ukitu behar duzu.

9.2 Fakturazioa ⁽¹⁾

Aukeran dauden elementuetan, erabili aukera hau: **Kopurua, Iraupena, GPRS kontagailua, Bip-iraupena.**

9.3 Deiazen ezarpenak ⁽¹⁾

Funtzio honen bidez, hainbat aukeratan sar zaitezke: **Deiak zain uztea, Deien desbideratzeak, Deien debekuak, ID llamada, Cambio de linea, Birmarkatze automatikoa.**

10 Multimedia-apliazioak

10.1 Musika irakurgailua



Funtzio honetara sar zaitezke hasierako menuetik “**Musika**” hautatuta. Zure mugikorreko eta zure memoria-txarteleko musika kudeatzeko malgutasun osoa izango duzu.

10.2 Irudien bisorea



Telefonoko “**Irudiak**” karpeta dauden irudiekin lotzen da liburutegia, eta hainbat aukera ematen ditu: zerrendan, diapositiban edo miniaturan erakustea, pantailaren hondo moduan ezartzeko, pantaila-babesle moduan ezartzeko, pizteko/jitzaltzeko pantaila moduan ezartzeko, kontaktu baten IDan ezartzeko edo MMS bidez, posta elektronikoz edo Bluetooth bidez bidaltzeko.

10.3 Bideo-erreproduzitailea



Memoria-txarteleko eta telefonoko bideo guztiak ditu, eta aukera hauek ditu: **Entzun, Ezarri honela:** Agendara, **Ados / Desados, Bidali** (MMS, posta elektronikoz edo Bluetooth bidez), **Ezabatu, Guztiak ezabatu, Aldatu izena, Sailkatu** (izenaren, motaren, denboraren edo tamainaren arabera) eta bideoak mugitu edo kopiatzea eta beste bideo batzuk Deskargatzea/Hartzea.

⁽¹⁾ Galdetu operadoreari zerbitzu hau baduzun edo ez.

Streaming-eko URLa

Funtzio honi esker aukera izango duzu bideo Internetetik deskargatzen hasten den bezain laster ikusteko.

10.4 Irratia

Zure telefonoak RDS funtzioa duen irratia ⁽¹⁾ du. Zure telefonoa irrati arrunt gisa erabil dezakezu eta kanalak gorde. Pantailan irratsaioari buruzko informazioa ikus daiteke Visual Radio zerbitzua eskaintzen duten kanalak sintonizatuz gero. Beste aplikazio batzuk exekutatzen dituzun bitartean, irratia entzun dezakezu.

11 Internet ⁽²⁾

11.1 Nire lagunak

Erabili webguneetako edukiak zure lagunekin harremanetan egoteko (Bebo, Friendster, Hi5, Myspace...).

11.2 Opera

Opera Minik Interneteko esperientzia osatua ematen dizu (zure lagunekin harremanetan zaude, informazioa eskuratzen duzu, bankuko eragiketak egin ditzakezu on line), eta, konprimatutako web-orriei esker, denbora aurrezteko diseinatuta dago.

11.3 Web-a

Interneteko aukeretara sartzeko balio du: **Hasierako orria, Laster markak, Joan URLra, azken web helbidea, Azken orriak, Lineaz kanpoko orriak, Zerb. sarrerako ontzia, Ezarpenak.**

11.4 Berriak

Gailu honek denbora aurrezten lagunduko dizu, eta webgune bateko eguneraketak erraz eskainiko dizkizu. Kanal batean izena eman ondoren, zure mugikorreko RSS eduki guztia erregistratzeko eta kudeatzeko aukera emango dizu, edozein unetan eta edozein lekutan.

⁽¹⁾ Irratiaren kalitatea zauden eremuan kateak duen estalduraren arabera da.

⁽²⁾ Sare-operadorearen arabera. Baliteke zerbitzua ematean datu-fluxuaren sareak kostuak sortzea. Baliteke Roaming-ean kargu gehigarriak aplikatzea.

11.5 Eguraldia

Gogokoen dituzun hirietako eguraldiaren hiru iragarpen kontsultatzeko funtzio bat du telefonoak-

12 Entretanimendua

12.1 Kronometroa

Kronometroa aplikazio arrunta da, denbora neurtzeko erabiltzen dena; hainbat emaitza gordetzeko eta neurketak eten eta berrabiarazteko aukera ematen du.

12.2 Ebook ⁽¹⁾

Liburutegi honek liburu elektronikoak ditu (.txt eta .pdb fitxategiak soilik). Irakurtzen ari zaren bitartean, aukera duzu markatzaileak gehitzeko edo hitz- edo esaldi-bilaketaren bidez zehaztutako testura iristeko (**Aukerak|Bilatu, Aukerak| Salto hona**).

12.3 Java

Zure telefonoak aplikazioak eta java jokoak⁽²⁾ izan ditzake. Gainera, beste aplikazio eta joko batzuk ere deskarga ditzakezu zure telefonoan.

13 Kamera

Zure mugikorrek kamera du, eta harekin argazkiak atera eta bideoak graba ditzakezu, eta haiekin hainbat gauza egin:

- **“Fitxategi kudeaketa|Nire sorkuntzak”** karpetan gorde.
- Multimedia-mezu batean (MMS) bidali beste mugikor batera edo helbide elektronikoko batera.
- Zuzenean posta elektronikoz edo Bluetooth bidez bidali.
- Pantaila nagusia pertsonalizatu.
- Direktorioko kontaktu bati sarrerako irudi gisa esleitu.
- Datu-kable bidez edo microSD txartel bidez ordenagailura transferitu.

⁽¹⁾ Menu hori ezkutatuta egongo da lehenespenez, baina menu nagusian jar dezakezu ikusgai.

⁽²⁾ Sare-operadorearen arabera.

14 Profilak.....



Menu honen bidez gertaera eta inguru bakoitzaren dei-tonuak pertsonaliza ditzakezu.

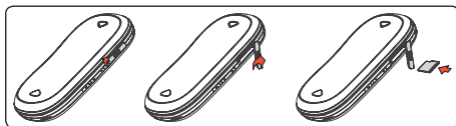
15 Fitxategien kudeaketa ...



Telefonoan edo memoria-txartelean Fitx. Kud. karpetan jasotako audio- eta bideo-fitxategi guztietara sar zaitezke. Funtzio honen bidez, hainbat aukeratan sar zaitezke:

Nire audio fitxategiak, Nire irudiak, Nire bideoak, Liburu el., Nire sorkuntzak, Jasotako fitxategiak, Telefonoa eta Memoria-txart.


Memoria-txartela sartzea:



- Desblokeatu tapa, eta sartu MicroSD txartela zirikatuan, urre-koloreko aldea behean duela.
- Ireki gomazko topea, eta egin bultza memoria-txartelari blokeatuta geratu arte.
- Atera MicroSD txartela eta itxi tapa.

16 Bluetooth-a™.....



16 Funtzio honetara sartzeko,  tekla sakatu behar duzu menu nagusira sartzeko, eta, ondoren, **“Bluetooth”** hautatu behar duzu.

17 Beste zenbait.....

17.1 Egutegia.....

Menu nagusitik menu honetara sartzean, hilen araberako egutegi bat aurkituko duzu zure bilera eta hitzordu garrantzitsuak jasotzeko. Gertaerak dituzten egunak kolorez agertuko dira.

17.2 Kalkulagailua.....

Funtzio honetara sartzeko, hautatu **“Kalkulag.”** menu nagusian. Sartu zenbaki bat, hautatu egin nahi duzun eragiketa (nabigazio-teklen bidez) eta sartu bigarren zenbakia; ondoren, sakatu **“=”**, emaitza agertzeko.

17.3 Oharrak.....

Testu-formatua edo ahots-formatua duen ohar bat sor dezakezu menu nagusiko **“Oharrak”** aukeran.

17.4 Zereginak.....

Zereginak kudeatzeko eta zereginen egoera erregistratzeko aukera ematen dizu, eta lehentasunak ez ditzakezu. Aurreikusten den dataren arabera sailkatzen dira zereginak.

17.5 Erlojua.....

17.5.1 Alarma

Zure telefono mugikorrek iratzargailua du berriz jotzeko funtzioarekin.

17.5.2 Munduko erlojua

Munduko erlojuak hainbat hiritako ordua eta ordu-zona erakusten du.

17.5.3 Erlojua

Eguna eta ordua doitu ditzakezu, 12/24 orduko formatua kontuan hartuta.

18 Doikuntzak



Hasierako pantailatik, aukeratu  menuko ikonoa, eta, ondoren, aukeratu nahi duzun funtzioa telefonoa pertsonalizatzeko: **Telefono-ezarpenak, Dei-ezarpenak, Segurtasuna, Sarea, Konexioak.**

Ukipen-doikuntzak

- **LCDen ukipen-kalibrazioa** Ukipen-pantaila kalibratzeko, ukitu pantailaren edozein puntu eta kalibraketa martxan jarriko da.
- **Ukipen-dardara** **Aktibatuta** egoeran dagoenean, telefonoak dar-dar egingo du pantaila ukitzean.

Dei batean pantaila blokeatzea

Dei batean pantailaren blokeoa aktibatzeko/desaktibatzeko, hautatu **Aktibatuta/Desaktibatuta.**

19 Atera ahalik eta etekin handiena zure mugikorrari....

PC programa-paketea

Web orritik, programen bertsio berriak deskargatu ahal izango dituzu doan. www.mobile.missixty.com

Webcam-a











Telefonoa webcam moduan erabil dezakezu ordenagailuko bat-bateko mezularitzarako.

20 Testua idazteko modua











Mezuak idazteko bi idazketa-metodo daude.

- Normal: modu honek aukera ematen du tekla bati loturiko letra bat edo karaktere-sekuentzia bat hautatuz testua idazteko.
- Prediktiboa, eZi moduarekin: modu honek aukera ematen dizu testua idazteko abiadura azkartzeko.

Ukipen bidez idaztea

-  Joan sinboloen taulara
-  - Sakatu zuriunea sartzeko.
-  - Sakatu luze zero idazteko.
-  - Ukitu banan-banan ezabatzen.
-  - Ukitu luze guztiak ezabatzen.
-  eXi modu prediktibotik modu arruntera aldatzeko.
-  Hauen artean aldatzeko: abc/Abc/ABC/123
-  Atzera
-  Aukerak
-  Hitza ontzat emateko

Teklatuarekin idaztea

-  • Sakatu behin: teklatuaren goiko erdiko aldeko karaktere bat sartu.
-  • Sakatu bi aldiz: teklatuaren goiko erdiko karaktereak sartzeko modua finkatzen du.
-  • Labur sakatuta: hauen artean aldatzen du: abc/Abc/ABC/123
-  • Luze sakatu: modu prediktibotik (T9) modu arruntera aldatzen du.
-  • Labur sakatuta: sinboloen taulara joaten da.
-  • Luze sakatu: kontaktuen zerrendara sartzeko da.
-  • Labur sakatuta: banan-banan ezabatzen du.
-  • Luze sakatu: guztiak ezabatzen du.
-  • Hitza ontzat ematen du
-  • Hurrengo lerroa jauzi egiten du.

Erabiltzeko oharrak.....

Telefonoa erabili aurretik, irakurri arretaz kapitulu hau. Fabrikatzailea ez da telefonoa behar bezala ez erabiltzeagatik etajedo eskuliburu honetako argibideen arabera ez erabiltzeagatik gerta litezkeen ondorioen erantzule izango.

• **SEGURTASUNA IBILGAILUAN**

Egin berri diren azterketek frogatu dutenez, telefono mugikorra gidatzean erabiltzea arrisku-faktore erreala da, baita esku libreko osagarria (ibilgailuetako kita, aurikularrak...) erabiltzea ere. Hori dela eta, autoa aparkatu arte telefonoa erabiltzea aholkatzen zaio gidariari.

Gidatzen ari zaren bitartean, ez erabili telefonoa edo aurikularrak musika edo irratia entzuteko. Aurikularrak erabiltzea arriskutsua izan daiteke, eta baliteke hainbat eremutan debekatuta egotea.

Telefonoak erradiozioak igortzen ditu piztuta dagoenean, eta horrek ibilgailuko ekipo elektronikoetan interferentziak sor ditzake, adibidez, gurpilak ez blokeatzeko sistemetan (ABS), segurtasuneko airebagean, etab. Horregatik, neurri hauek hartu behar dituzu:

- ez jarri telefonoa aginte-mahaiaren gainean edo airbaga zabaltzen den eremuan,
- kontsultatu ibilgailuaren fabrikatzailearekin edo kontzesionarioarekin, ibilgailu barruko tresnak telefono mugikorraren irrati-maiztasunaren aurka behar bezala babesturik daudela egiaztatzeko.

• **ERABILTZEKO KONDIZIOAK**

Telefonoak behar bezala funtziona dezan, telefonoa noizean behin itzaltzea gomendatzen dizugu.

Itzali telefonoa hegazkinean.

Ez piztu telefonoa ospitaleetan, horretarako dauden eremuetan izan ezik. Telefono hau edo beste ekipo batzuk erabiltzeak gailu elektriko eta elektronikoen edo irrati-maiztasunak erabiltzen dituzten gailuen funtzionamenduan eragin dezake.

Ez piztu telefonoa gas edo likido sukoietatik hurbil. Arauak errespetatu erregai-biltegietan, gasolina-zerbitzuguneetan, produktu kimikoen fabriketan eta leherketa-arriskua dagoen lekuetan. Piztuta dagoenean, ez jarri telefonoa inoiz tresna mediko batetik (taupada-markagailua, belarriko protesia, intsulina-ponpa, etab.) 15 cm-ra baino gutxiagora. Bereziki deiei erantzutean, ez ipini telefonoa taupada-markagailua edo belarriko protesia duzun aldeko belarran, baizik beste aldekoan. Entzumen-arazorik ez izateko, hartu deia telefonoa belarrira hurbildu aurretik. Esku libreko funtzioa erabiltzean, urrundu telefonoa belarritik, bolumen anplifikatua kaltegarria izan liteke entzumenerako.

Ez utzi hurrei telefonoa edo telefonoaren osagarriak erabiltzen edo horiekin jolasten zu inguruan ez bazaude. Karkasa desmuntagarria ordezkatzean, kontuan izan erreakzio alergikoak eragin ditzaketen substantziak eduki ditzakeela produktuak. Kontu handiz ibili beti telefonoarekin, eta gorde ezazu hautsik gabeko leku garbian.

Ez utzi telefonoa ingurune kaltegarrietan (hezetasuna edo kondentsazioa, euria, likidoak sartzea, hautsa, itsas brisa, etab.). Fabrikatzaileak -10 °C eta +55 °C bitarteko temperatura gomendatzen du. 55 °C-tik gorako temperatura badago, baliteke pantailan jartzen duena ez irakurtzea, baina hori behin-behineko egoera da eta ez dakar arrisku berezirik.

Telefono-sare batzuetan, larrialdi-zenbaki batzuetara ezin da deitu. Ez pentsatu zure telefonoa erabat fidagarria denik larrialdi-deiak egiteko.

Ez saiatu telefonoa irekitzen, desmuntatzen edo konpontzen.

Ez dadila telefonoa erori, ez jaurti eta ez saiatu tolestean.

Ez pintatu telefonoa.

TCT Mobile Limited-ek gomendatzen dituen eta zure telefono-modeloarekin bateragarriak diren bateriak, kargagailuak eta osagarriak soilik erabili. Hala egiten ez bada, TCT Mobile Limited-ek eta haren filialek ez dituzte haien gain hartuko gerta daitezkeen kalteak. Gogoratu telefonoan gordetzen duzun informazio garrantzitsu guztiaren segurtasun-kopiak egitea edo idatziz erregistratzea.

Pertsona batzuek epilepsi krisiak jasan ditzakete edo kordea gal dezakete argi distiratsuen ondorioz (adibidez, bideojokoetakoak). Epilepsi krisi horiek edo kordearen galera inoiz jasan ez duenak ere izan dezake. Krisiren bat jasan baduzu edo kordea galdu baduzu, edo zure familian horrelako zerbaite gertatu izan bada, galdetu medikuari telefonoan bideojoko horiek erabili aurretik edo telefonoko argi distiratsua aktibatu aurretik. Gurasoek zaindu behar dituzte haurrak, bideojoko horiek edo argi distiratsua dituzten beste funtzio batzuk erabiltzen dituztenean. Norbaitek sintoma hauetako bat edukiz gero, telefonoa erabiltzeari utzi eta medikuari galdetu behar dio: konbultsioak, begietako edo muskuluetako uzkurdurak, kordearen galera, oharkabeko mugimenduak edo desorientazioa. Sintoma horiek gertatzeko aukerak mugatzeko, hartu neurri hauek:

- nekatuta bazaude edo lo egiteko beharra baduzu, ez jolastu telefono mugikorrarekin eta ez erabili argi distiratsua duten funtzioak,
- orduro gutxienez 15 minutuko atsedena hartu,
- jolastu beti gelako argiak piztuta daudela,
- jolasteko, ipini pantaila begietatik ahalik eta urrunen.
- jolasten ari zaren bitartean, eskuak, eskumuturrak edo besoak nekatu egiten bazaizkizu edo minduta sentitzen badituzu, hartu atsedena hainbat orduz berriro jokatzen hasi aurretik,
- jokatzen ari zaren bitartean edo jokatzen ondoren, eskuak, eskumuturrak edo besoak minduta segitzen badute, ez jolastu gehiago eta joan medikuarenera.

Zure telefonoko jokoak erabiltzean, eskuetako, besoetako, sorbaldako, lepoko edo gorputzeko beste atalen bateko giharretako mina eduki dezakezu. Segitu jarraibideei tendinitisa, karpoko tunelaren sindromea edo muskuluetako edo hezurretako beste lesiorik ez izateko:



Musika-erreproduzitzailean musika luzaroan ozen entzunda entzumenari kalte egiteko arriskua dago.

Doitu zure mugikorraren bolumena arrisku gabe entzuteko. Erabili beti TCT Mobile Limited-en edo honen bazkideen entzungailuak.

• BIZITZA PRIBATUA ERRESPETATZEA

Telefono mugikorrek argazkiak ateratzeari eta soinua grabatzeari buruz zure herrialdean indarrean dauden lege eta arauak errespetatu egin behar dituzu. Arau eta lege horien arabera, erabat debekaturik dago beste pertsona batzuen edo haien ezaugarri pertsonalen argazkiak egitea eta/edo haien ahotsak grabatzea eta argazki edo grabazio horiek erreproduzitzea edo banatzea, bizitza pribatua urratzen dela ulertzen baita. Erabiltzailearen ardura da dagokion baimena duela ziurtatzea, beharrezkoa bada, elkarrizketa pribatuak edo konfidentzialak grabatzeko edo beste pertsona bati argazkiak ateratzeko; zure mugikorraren fabrikatzaileak, banatzaileak edo saltzaileak (eta operadoreak) ez dute izango telefonoa behar ez bezala erabiltzeak eragindako ondorioen ardurarik.

• BATERIA

Bateria kendu aurretik, ziurtatu telefonoa itzalita dagoela. Bateria erabiltzean, ohar hauek eduki behar dira kontuan:

- Ez ireki bateria (substantzia kimikoak jariatzeko eta erretzeko arriskua dago).
- Ez egin zulorik, ez desmuntatu, ez eragin zirkuitulaburrik.
- Ez bota sutara, ezta zaborretara ere, ez eduki 60 °C-tik gorako tenperaturetan.

Bateria bota nahi baduzu, ziurtatu ingurumena babesteari buruz indarrean dauden legeen arabera berreskuratuko dela. Ez erabili bateria sortu zen helbururako ez den beste erabilera baterako. Ez erabili inoiz hondatutako bateriarik edo TCT Mobile Limited-ek eta/edo haren filialek aholkatu gabekorik.



Zure telefonoak, bateriak edo osagarriek ikur hau badute, gune hauetako batera eraman behar dituzu gehiago erabil ezin ditzakezunean:

- Ekipo-mota horientzako edukiontzi bereziak dituzten udal-hondakinak deuseztatzeko zentroetara.
- Saltokietako edukiontzietara.

Produktuak birziklatu egingo dira, ingurumenean substantziarik ez zabaltzeko, eta haren osagaiak berrerabili egingo dira.

Europako Batasuneko herrialdeetan, doakoa da bilketa-puntuetara sartzea, eta ikur hori duten produktu guztiak toki horietan utzi behar dira.

Europako Batasuneko kide ez diren herrialdeetan, produktu horiek ez dira ohiko zabortegetara bota behar, herrialdean edo eskualdean birziklatzeko eta biltzeko aukera badago. Bilketa-puntuetara eraman behar dira, birziklatzera.

KONTUZ! BESTE MODELO BATEN BATERIA JARRIZ GERO, LEHERTZEKO ARRISKUA DAGO. ERABILITAKO BATERIAK BOTATZEKO, SEGI EMANDAKO JARRAIBIDEEI.

• KARGAGAILUAK

Saretik elikatzen diren kargagailuek 0 °C eta 40 °C bitartean funtzionatzen dute.

Zure telefonoaren kargagailuak informazio-tratamendurako eta bulegoko segurtasun-arauak betetzen ditu. Zehaztapen elektriko ugari aplika daitezkeenez, gerta daiteke herrialde bateko kargagailu batek beste herrialde batean ez funtzionatzea. Diseinatu zuten helbururako soilik erabili behar dira.

• UHIN ELEKTROMAGNETIKOAK

Telefono mugikorren modelo guztiek nazioarteko eskakizunekin (ICNIRP) edo Europako 1999/5/EE (R&TTE) direktibarekin bat etorri behar dute, eta hori, gainera, merkatuan sartu aurretik bete beharreko baldintza da. Osasuna eta segurtasun publikoa babestea –batez ere telefono mugikorren erabiltzaileena– eskakizun edo direktiba horien funtsezko betebeharra da. **IRRATI-UHINEI BURUZKO NAZIOARTEKO ETA EUROPAKO ESKAKIZUNAK BETETZEN DITU TELEFONO MUGIKOR HONEK.**

Zure telefono mugikorra irrati-uhinen igorlea eta hartzailea da. Nazioarteko eskakizunek (ICNIRP) (1) eta Europako Batasuneko Kontseiluak (1999/519/EE gomendioa) gomendatutako irrati-maiztasunen (IM) mugak errespetatuz diseinatuta eta fabrikatuta dago.

Muga horiek eskakizun-multzoa osatzen dute, eta publikoarentzat baimendutako irrati-maiztasunaren mailak zehazten dituzte. Aditu independenteek ezarri dituzte, ebaluazio zientifiko erregulatu eta zehaztutan oinarrituz. Segurtasun-tarte handia hartzen duten kontuan, guztion segurtasuna bermatzeko, edozein dela ere gure adina edo osasun-egoera. Telefono mugikorren arauak "SAR" (Specific Absorption Rate = Absortzio Espezifikoaren Tasa) izeneko neurri-unitatea definitzen du. Europako Batasuneko Kontseiluak SAR tasarentzat gomendatutako muga 2 W/kg da, giza ehunaren 10 gramoko batez beste. Probak potentzia-mailarik altuena igorri egin dira, maiztasun-banda guztietan eta funtzionamendu estandarreko posizioetan. SAR tasa potentzia-mailarik altuenean ebaluatzen den arren, telefono mugikorraren SAR tasa erreala, normalean, probetan lortutako gehieneko balioen azpitik dago. Beraz, telefono mugikor hau sarerako konexioa ziurtatzeko beharrezkoa den potentzian soilik erabiltzeko diseinatuta dago. Oro har, oinarri-estazioko antenatik zenbat eta hurbilago egon, orduan eta potentzia-maila baxuagoa izango du telefono mugikorrak. Telefono mugikor modelo honen SAR tasaren gehieneko balioa belarriaren ondorako eta arauaren arabera 0,9 W/kg da. Nahiz eta SAR mailak telefono batetik bestera edo erabiltzeko modu batetik bestera aldatu, maila guztiek irrati-maiztasunei buruz indarrean dauden nazioarteko eskakizunak eta Europako gomendioa betetzen dituzte.

^[1] ICNIRP eskakizunak herrialde hauetan aplikatzen dira: Erdialdeko Amerika (Mexiko izan ezik), Hego Amerika, Iparraldeko eta Hegoaldeko Afrika, Asia-Pazifikoa (Korea izan ezik), Australia.

^[2] Europako gomendioa (1999/519/EE) herrialde hauetan aplikatzen da: Europa, Israel.

Munduko Osasun Erakundearen (MOE) iritziz, "egungo zientzia-jakintzak ez du justifikatzen telefono mugikorrek erabiltzeko neurri bereziak hartzea. Kezka izanez gero, bakoitzak erabaki dezake norberak edo bere seme-alabek irriti-maiztasunen eraginpean denbora gutxiago egotea, komunikazioen iraupena murriztuz edo esku libreko aukera erabiliz. Hala, telefonoa burutik eta gorputzetik urrunago dago" (Memo 193. zk). MOEk eremu elektromagnetikoei eta osasun publikoari buruz duen informazio osagarria Interneteko helbide honetan aurkituko duzu: <http://www.who.int/peh-emf> Telefono mugikorra erabiltzeak kalterik sor ditzakeenik frogatu ez den arren, Munduko Osasun Erakundeak gomendatzen du sare-estalduraren maila ona den kasuetan erabiltzea telefonoa, telefonoaren pantailan ageri den moduan (4 edo 5 marrazko). Horrez gain, komunikazio batean telefonoa haurdun dauden emakumeen sabeletik eta nerabeen sabelaren behealdetik urrun edukitzea gomendatzen da.

Zure telefonoak barneko antena bat du. Komunikazioetan funtzionamendu-kalitatetik onena izateko, ez ukitu edo hondatu.

Gailu mugikorrek funtzio ugari dituztenez, belarriaren ondoan erabiltzeaz gain, beste posizio batzuetan ere erabil daiteke. Entzungailuekin edo USB datuen kablearekin erabiltzean, gailuak dagokion norabidean egon behar du. Beste osagarriren bat erabili behar baduzu, ziurtatu ez duela inolako metalik, eta kokatu telefonoa gorputzetik 2 cm-ra gutxienez.

• LIZENTZIAK

Obigo®

Obigo AB-ren marka erregistratua da.



MicroSD-ren logotipoa marka komertziala da.



Bluetooth hitzaren marka eta logotipoak Bluetooth SIG, Inc. enpresarenak dira eta TCT Mobile Limited-ek eta horren filialek marka horiek lizentziapean erabiltzen ditu. Gainerako marka eta izen komertzial guztiak dagozkien jabeenak dira.

OT-880 Bluetooth QD ID B016239

 eZiText™
Zi corporation

eZiText® eta Zi®, Zi corporation-en eta/edo haren bazkideen marka komertzialak dira



Java® eta Java®-n oinarritutako marka komertzial eta logotipo guztiak Sun Microsystems, Inc.-en marka komertzialak edo erregistratuak dira, eta AEBetan eta beste herrialde batzuetan dituzte egoitzak.

Opera Mini™

Opera Mini-ren marka erregistratua da.

**MISS
SIXTY®**

TCL Communication Technology Holdings Limited-ek (Hong Kong) fabrikatzen eta banatzen duen marka erregistratua da MISS SIXTY.

Informazio orokorra.....

- **Interneteko helbidea:** www.alcatel-mobilephones.com
- **Bezeroarentzako arreta-zerbitzuaren zenbakia:** ikus "TCT Mobile Services" liburuxka edo Interneteko gure gunea.

Interneteko gure webgunean, ohiko galderen atala kontsulta dezakezu (FAQ). Posta elektronikoa bidez ere jar zaitezke gurekin harremanetan, edozein zalantza galdetzeko.

Erabiltzailearen eskuliburu honen ingeleseko edo beste hizkuntza batzuetako bertsioak Interneteko gure helbidean deskarga ditzakezu:

www.alcatel-mobilephones.com

Zure telefonoa telefono-deiak egin eta jasotzeko diseinatutako gailua da. GSM sareetan funtzionatzen du, 900 eta 1800 MHz bandetan.

CE | 588

Miss Sixty telefono mugikorrek 1999/05/CE zuzentarauko oinarritzko baldintzak eta aplikatu edo eskatu beharreko gainerako xedapenak betetzen ditu. Zure telefonoaren Adostasun Deklarazioaren kopia osoa eskuratu dezakezu gure web-orrian: www.alcatel-mobilephones.com.

Lapurretaren aurkako babesa ⁽¹⁾

Zure telefonoa IMEI zenbakiarekin (serie-zenbakia) identifikatuta dago; paketearen etiketan eta telefonoaren memorian dago zenbaki hori. Telefonoa erabiltzen duzun lehen aldian zenbakia idatziz jasotzea eta leku seguru batean gordetzea gomendatzen dizugu (* # 0 6 # sakatuta). Gerta liteke poliziak edo zure operadoreak eskatzea telefonoa lapurtuz gero. Telefonoa lapurtzen badizute, zenbaki horrekin telefonoaren funtzionamendua blokeatu ahal izango duzu, eta beste inork ezingo du erabili, ezta SIM txartel berria jarrita ere.

Erantzukizunik eza

Litekeena da desberdintasunak egotea gidaliburu honen eta telefonoaren benetako funtzionamenduaren artean, telefonoaren softwarearen bertsioaren arabera edo operadore bakoitzaren zerbitzu espezifikoaren arabera.

⁽¹⁾ Galdetu operadoreari zerbitzu hau baduzun edo ez.

Bermea.....

Zure telefonoa bermatuta dago bi (2) urterako⁽¹⁾, jatorrizko fakturan ageri den erosketa-datatik zenbatzen hasita, erabilera normalean agertzen den akats ororen aurka. Behar bezala beteta aurkeztu behar da faktura hori, garbi adieraziz: izena, modeloa, Imei-a, data eta saltzailea.

Erabilera normala eragozten dion akatsen bat baldin badu telefonoak, berehala eman behar diozu horren berri zure saltzaileari, eta, jatorrizko fakturarekin batera, telefonoa eraman.

Akatsen bat duela egiaztatzen bada, telefonoa (edo haren piezaren bat) konpondu egingo da aldatu egingo zaizu, zer komeni den. Hiru (3) hilabeteko bermea dute konpondutako telefonoek eta haien pieza osagarriek akats horren aurka. Antzeko funtzionaltasuna eskaintzen duten pieza berregokituekin egin daiteke konponketa edo telefono-aldaketa.

Piezen eta eskulanaren kostua sartzen da berme honetan, baina ez beste inolako kosturik.

Berme honek ez ditu estaltzen telefonoak eta/edo pieza osagarriek arrazoi hauengatik dituzten akatsak:

- 1) Telefonoa erabiltzen den eremu geografikoan aplikatzen diren erabilera- edo instalazio aginduak edo segurtasun-arauak eta teknikoak ez betetzeagatik.
- 2) TCT Mobile Limited-ek emandakoa edo gomendatutakoa ez den ekipa batera konektatzeagatik.
- 3) Konponketak edo aldaketak TCT Mobile Limited-ek edo haren filialek edo baimendutako mantentze-zentroak baimendu gabeko herritar partikularrek egin badituzte.
- 4) Eguraldi txarragatik, ekaitz elektrikoengatik, suteengatik, hezetasunagatik; likido, jaki edo produktu kimikoren bat sartzeagatik, artxihoak deskargatzeagatik, kolpeak emateagatik, goi-tentsioagatik, korrosioagatik, oxidazioagatik eta abarregatik.

Ez dugu telefonoa konponduko etiketak edo serie-zenbakiak (IMEI) kenduta badaude.

⁽¹⁾ Erabilera eta sarearen konfigurazioaren araberakoa izango da telefono mugikorren bateriaren iraupena hitz egiteko denborari, jarduerarik gabeko denborari eta bizitza erabilgarri osoari dagokienez. Bateriak hornigai suntsigarritzat jotzen direnez, zehaztasunek diote telefonoa erosi ondorengo lehen sei (6) hilabeteetan eta 200 kargatzeetan (gutxi asko) izango du errendimendurik onena zure telefonoak.

Berme honek ez die eragiten kontsumitzaileak 2003ko uztailaren 10eko 23/2003 legearen arabera dituen eskubideei.

Inondik ere ez dira izango TCT Mobile Limited edo haren filialak inolako ustekabeko kalteren edo ondorioren erantzule (besteak beste, eragiketen edo jarduera komertzialaren etenarena), baldin eta legeak kalte horien gaineko erantzukizunik egotzen ez badigu.

Herrialde edo estatu batzuek ez dute uzten ustekabeko kalteak edo ondorioak salbuesten edo murrizten, ezta berme inplizituen iraupena mugatzen ere; beraz, litekeena da aipatutako murrizketak edo salbuespenak zuri ez aplikatzea.

Zure telefonoaren legezko bermearen aplikazioari buruzko erreklamazioen bat egin nahi izanez gero, 2007/11/16 Legeak agintzen duenari jarraiki, ipini gurekin harremanetan bezeroaren arretarako telefonoaren bidez (902 113 119) edo helbide honetara idatziz:

TCT Mobile Europe SAS
165, Boulevard de Valmy
92700 Colombes
Frantzia

Alcatel-Lucent-en marka erregistratua da ALCATEL,
eta TCT Mobile Limited-en lizentziarekin erabiltzen da.

Eskubide guztiak, erreserbatuta
© Copyright 2010 TCT Mobile Limited.


Aldez aurretik iragarri gabe
materialak edo xehetasun teknikoak
aldatzeko eskubidea du
TCT Mobile Limited-ek.



Musika-erreproduzitzailean musika luzaroan ozen entzunda entzumenari kalte egiteko arriskua dago. Doitu zure mugikorraren bolumena arrisku gabe entzuteko. Erabili beti TCT Mobile Limited-en eta honen bazkideen entzungailuak.


Arazoak eta irtenbideak.....

Laguntza teknikoko zerbitzuarekin harremanetan jarri aurretik, aholku hauei begiratzea gomendatzen dizugu:

- Telefonoak behar bezala funtziona dezan, telefonoa noizean behin itzaltzea gomendatzen dizugu.
- Bateria optimizatzeko, erabat kargatzea gomendatzen dizugu. ()
- Telefonoak gaizki funtziona ez dezan, haren memorian datu gehiegi ez gordetzea gomendatzen dizugu.

Gainera, puntu hauek egiaztatzea komeni da:

Telefono mugikorra ez da pizten

- Sakatu  tekla pantaila piztu arte
- Begiratu bateriaren karga
- Begiratu bateriaren kontaktuak, atera eta sartu berriz bateria, eta piztu berriz telefonoa

Telefonoa desaktibatuta geratu da duela zenbait minutu

- Sakatu  tekla.
- Kendu bateria, eta gero, sartu berriz eta piztu telefonoa

Pantaila ez da argi ikusten

- Garbitu pantaila
- Erabili telefono mugikorra gomendatutako erabilera-kondizioetan

Mugikorra bere kasa itzaltzen da

- Begiratu telefonoa erabiltzen ez duzunean teklatura blokeatuta dagoen
- Begiratu bateriaren karga

Mugikorra ez da behar bezala kargatzen

- Begiratu bateria erabat deskargatuta dagoen. Kargaren irudiak hainbat minutu behar izaten ditu batzuetan eta, gero, txistu-hots txiki bat egiten du
- Begiratu normal kargatzen ari den (0 °C +40 °C bitartean)
- Begiratu bateria sartuta dagoen. Sartu egin behar da kargagailua konektatu aurretik
- Begiratu Alcatelen kargagailua eta bateria erabiltzen ari zaren
- Atzerrian, begiratu korrante-hartuneen bateragarritasuna


Telefono mugikorra ez dago sare batera konektatuta

- Begiratu telefono mugikorrak beste sareren bat aurkitzen duen beste toki batean
- Egiaztatu sarearen estaldura operadorearekin
- Egiaztatu SIM txartelaren baliozkotasuna operadorearekin
- Saiatu eskuz hautatzen sare erabilgarria(k)
- Saiatu berri, gero, sareak gainkarga baldin badu

SIM txartelaren errorea

- Egiaztatu SIM txartela behar bezala sartuta dagoela.
- Galdetu operadoreari zure SIM txartela bateragarria den 3 V-ekin, lehengo 5 V-eko SIM txartelak ezin baitaitezke erabili.
- Begiratu SIM txartelaren txipa hondatuta edo marratuta dagoen

Ezin da deirik egin

- Egiaztatu markatu nahi duzun zenbakia markatu duzula eta sakatu  tekla.
- Nazioarteko deientzat, egiaztatu herrialdeko/jeremuko kodeak
- Egiaztatu telefonoa sare batera konektatuta dagoela, eta sareak gainkargarik ez duela edo erabilgarri dagoela
- Egiaztatu abonua operadorearekin (kreditua, SIM txartelaren baliozkotasuna eta abar)
- Egiaztatu ez dituzula irteerako deiak debekatu


Ezin da deirik jaso

- Egiaztatu telefonoa piztuta eta sare batera konektatuta dagoela (eta sareak gainkargarik ez duela edo erabilgarri dagoela)
- Egiaztatu ordainketa operadorearekin (kreditua, SIM txartelaren baliozkotasuna) etab.
- Egiaztatu ez dituzula sarrerako deiak desbideratu
- Egiaztatu ez dituzula dei jakin batzuk debekatu

Solaskidearen izena ez da azaltzen deia jasotzean

- Egiaztatu operadorearen zerbitzu horretara harpidetuta zaudela
- Solaskideak ez du bere zenbakia transmititzen

Deien audio-kalitatea ez da onena

- Deia egitean, Bolumena tekla bidez doi dezakezu bolumena.
- Kontrolatu  irrati-seinalearen ikonoa

Ezin ditut eskuliburuan azaltzen diren funtzioak erabili

- Egiaztatu badagokizula zerbitzu hori operadoreari ordaintzen diozunaren arabera
- Egiaztatu funtzio horrek ez duela Alcatelen osagarriren bat behar

Ezin dut agendako zenbakirik markatu

- Egiaztatu erregistroaren zenbakia ongi gorde duzula
- Egiaztatu, atzerrira deitzen baduzu, herrialdearen aurrezenbakia hautatu duzula

Ezin dut kontakturik sortu nire agendan

- Egiaztatu SIM txartela ez dagoela beteta; kendu fitxak edo gorde fitxak telefonoaren agendetan (profesionala, pertsonala).

Solaskideek ezin dute neuririk utzi nire ahots-postontzian

- Galdetu operadoreari zerbitzu hau baduzun edo ez.

Ezin naiz ahots-postontzira sartu

- Egiaztatu zure operadorearen ahots-postontziaren zenbakia "Nire zenbakiak" atalean gordeta dagoela
- Saiatu berriz gero, sarea okupatuta badago

Ezin dut neuririk bidali, ez jaso

- Egiaztatu telefonoak memorian leku librea duela; beteta egon daiteke
- Egiaztatu operadorearekin zerbitzu hau baduzun edo ez, eta egiaztatu MMS parametroak
- Egiaztatu operadorearekin SMS zentroaren edo MMS profilen kopurua
- Saiatu berriz gero; SMS zentroa beteta egon liteke



ikonoa agertzen da hasierako pantailan

- Mezu gehiegi gorde dituzu SIM txartelaren memorian: kendu zenbait edo gorde itzazu telefonoaren memorian

"Ningún servicio" mezua agertzen da

- Sarearen estaldura-eremutik kanpo zaude

Okerreko 3 PIN kode sartu ditut

- Jarri harremanetan operadorearekin desblokeatzeko PUK kodea lortzeko

Telefonoari ezin diot ordenagailua konektatu

- Lehenik, instalatu Alcatelen PCrako programen paketea
- Hautatu "Konexioaren instalazioa" konexioa instalatzeko
- Egiaztatu ordenagailuak Alcatelen PCrako programen paketea instalatzeko behar diren zehaztapen guztiak betetzen dituela

Ezin ditut fitxategi berriak deskargatu

- Egiaztatu lekua libre duzula
- Ezabatu zenbait fitxategi
- Hautatu MicroSD txartela deskargatutako fitxategiak gordetzeko
- Egiaztatu zure operadorearekin duzun harpidetzaren egoera.

Besteek ezin dute Bluetooth bidez telefonoa detektatu

- Egiaztatu Bluetooth funtzioa aktibatuta dagoela eta zure mugikorra ikusgai dagoela beste erabiltzaileentzat

Telefono mugikorrek ez du erreakzionatzen; ezin dut piztu

- Begiratu bateria kaltetuta edo erabat agortuta dagoen.
- Kendu bateria eta SIM txartela, eta berriro piztu.
- Sakatuta eduki, aldi berean, # + tekla eta piztekoajitzaltzekoa, berrabiarazteko.



Erabiltzailearen telefonoko datu guztiak –kontaktuak, argazkiak, mezuak, artxiboak eta deskargatutako aplikazioak (Java jokoak, adibidez)– galdu egingo dira, behin betiko.

Nola lortu bateriak gehiago irautea

- Egiatzatu telefonoa erabat kargatu duzula (3 ordu, gutxienez)
- Karga partzial baten ondoren, baliteke karga-maila behar bezala ez adieraztea. Kargagailua deskonektatu eta gero, itxaron 20 minutu karga-maila zehatza jakiteko.
- Piztu hondoko argia behar duzunean.
- Ahalik eta gehiena handitu posta elektronikoa automatikoki begiratzeko tartea.
- Behar duzunean, eskuz eguneratu berriak eta eguraldiari buruzko informazioa, edo handitu automatikoki begiratzeko tartea.
- Irten Java bigarren planoan martxan izaten duten aplikazioetatik, luzaroan erabili ez behar badituzu.
- Desaktibatu Bluetooth, erabili behar ez baduzu.

Erantzukizunik eza

Litekeena da desberdintasunak egotea gidaliburu honen eta telefonoaren benetako funtzionamenduaren artean, telefonoaren softwarearen bertsioaren arabera edo operadore bakoitzaren zerbitzu espezifikoaren arabera.



2008ko Kudeaketaren Kalitatearen
Urrezko Q saria



Q Oro Premio a la Calidad de
Gestión 2008